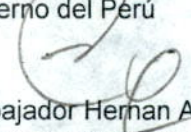
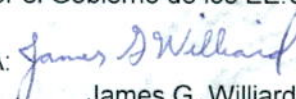


B- 2725

CONVENIO DE PROYECTO  
ENTRE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS  
Y  
UNA ENTIDAD DEL GOBIERNO DEL PERU

Las partes indicadas anteriormente acuerdan mutuamente por el presente convenio en ejecutar un proyecto de conformidad con los términos señalados en este documento y en los anexos adjuntos: <input type="checkbox"/> DESCRIPCION DEL PROYECTO <input checked="" type="checkbox"/> DISPOSICIONES GENERALES Anexos <input checked="" type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> E El presente convenio se encuentra sujeto a las disposiciones acordadas entre los dos gobiernos sobre modificaciones y ampliaciones del proyecto: <input checked="" type="checkbox"/> CONVENIO GENERAL DE COOPERACION TECNICA <input type="checkbox"/> OTRO CONVENIO	<div style="text-align: right;">Página 1 de 5</div> 1. Proyecto No. 013601 - 0102 2. Convenio No. 4      3. Original <input type="checkbox"/> o Revisión No. (14) 4. Título del Proyecto Control de Narcóticos 5. Símbolo de Partida      6. Símbolo de Asignación 1911 010220002      0136																																												
7. FINANCIACION (En de US\$) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Año Fiscal</th> <th style="text-align: right;">Monto Anterior</th> <th style="text-align: right;">Aumento</th> <th style="text-align: right;">Reducción</th> <th style="text-align: right;">Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1999</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">4,200,000</td> </tr> <tr> <td>2000</td> <td style="text-align: right;">217,824,717</td> <td style="text-align: right;">2,017,000</td> <td></td> <td style="text-align: right;">219,841,717</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">224,041,717</td> </tr> </tbody> </table>	Año Fiscal	Monto Anterior	Aumento	Reducción	Total	1999				4,200,000	2000	217,824,717	2,017,000		219,841,717	Total				224,041,717	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Total Anterior</th> <th style="text-align: right;">(En US\$) Aumento</th> <th style="text-align: right;">Reducción</th> <th style="text-align: right;">Total a la Fecha</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">(A)</th> <th style="text-align: center;">(B)</th> <th style="text-align: center;">(C)</th> <th style="text-align: center;">(D)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>222,024,717</td> <td style="text-align: right;">2,017,000</td> <td></td> <td style="text-align: right;">224,041,717</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">1,350,000</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">113,200</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">553,800</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Total Anterior	(En US\$) Aumento	Reducción	Total a la Fecha	(A)	(B)	(C)	(D)	222,024,717	2,017,000		224,041,717		1,350,000				113,200				553,800		
Año Fiscal	Monto Anterior	Aumento	Reducción	Total																																									
1999				4,200,000																																									
2000	217,824,717	2,017,000		219,841,717																																									
Total				224,041,717																																									
Total Anterior	(En US\$) Aumento	Reducción	Total a la Fecha																																										
(A)	(B)	(C)	(D)																																										
222,024,717	2,017,000		224,041,717																																										
	1,350,000																																												
	113,200																																												
	553,800																																												
a. Costo Total b. Personal (fuera de contratación directa) c. Bienes d. Participantes e. Otros Gastos																																													
8. Fecha de Convenio Original 20/7/92      24/9/92, 30/9/92, 30/4/93, 27/8/93, 25/8/94, 9/9/94, 12/4/95, 29/9/95, 23/7/96, 13/9/96, 21/7/97, 29/8/97, 26/9/97, 11/2/98, 13/4/98, 30/4/98, 24/6/98, 25/8/98, 28/9/98, 17/8/99, 9/24/99 y 3/4/00	9. Fecha de Revisión 10. Fecha Final de Sub-Obligación																																												
11. Por el Gobierno del Perú  FIRMA:  FECHA: Embajador Hernan A. Couturier Mariátegui TITULO: SubSecretario de Asuntos Multilaterales y Especiales	12. Por el Gobierno de los EE.UU. de América  FIRMA:  FECHA: 9/22/00 James G. Williard TITULO: Director, Oficina de Asuntos Antinarcóticos (NAS)																																												

**Convenio de Control de Narcóticos No. 4, Revisión No. 14**

**Entre**

**El Gobierno de los Estados Unidos  
y una Entidad del Gobierno del Perú**

1. El propósito de esta enmienda es el de incrementar el monto asignado al Convenio de Control de Narcóticos No. 4 para los siguientes proyectos:

Fondos asignados al presupuesto de Lima:

C.	Aplicación de la Ley Antinarcóticos/Policía Nacional: Policía Nacional	USD	1,350,000
D.	Apoyo Aéreo Antinarcóticos		490,000
O.	Apoyo Ribereño		<u>177,000</u>

TOTAL		USD	<u>2,017,000</u>
-------	--	-----	------------------

2.. ASIGNACIÓN DE FONDOS:

1911	010220002	0136	fondos asignados a Lima	USD	<u>2,017,000</u>
------	-----------	------	-------------------------	-----	------------------

TOTAL AUTORIZADO				USD	<u>2,017,000</u>
------------------	--	--	--	-----	------------------



## PLAN OPERATIVO

### C. APLICACION LEY ANTINARCOTICA - POLICIA NACIONAL

#### BIENES

Equipo Técnico de Comunicaciones (TF)

USD 400,000

Equipo de Oficina (TF)

200,000

#### INSTRUCCION

Entrenamiento

USD 30,000

## PLAN OPERATIVO

### D. APOYO AEREO ANTINARCOTICOS

#### OTROS GASTOS

Combustible, lubricantes para aviones

USD 490,000

## PLAN OPERATIVO

### O. APOYO RIBEREÑO

#### BIENES

Equipo Técnico de Comunicaciones  
Equipo de Oficina

USD 23,400  
33,000

#### INSTRUCCION

Entrenamiento

USD 33,200

#### OTROS GASTOS

Utiles de Oficina  
Reparaciones y Repuestos de Lanchas  
Gastos Diversos de Operación

USD 4,000  
28,000  
10,000



B 2725

PROJECT AGREEMENT  
BETWEEN THE EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
AND  
AN AGENCY OF THE GOVERNMENT OF PERU

The above-named parties hereby mutually agree to carry out a project in accordance with the terms set forth herein and the terms set forth in any annexes attached or checked below:					1. Project No. <span style="float: right;">Page 1 of 5</span> 013601 - 0102																																																			
( ) PROJECT DESCRIPTION    (x) STANDARD PROVISIONS  Annexes (x) A    ( ) B    ( ) C    ( ) D    ( ) E					2. Agreement No. 4		3. Original ( ) or Revision No. (14)																																																	
This project agreement is further subject to the terms of the following agreement between the two governments as modified and supplemented: (x) GENERAL AGREEMENT FOR TECHNICAL COOPERATION ( ) OTHER AGREEMENT					4. Project Title Narcotics Control																																																			
					5. Appropriation Symbol 1911 010220002		6. Allotment Symbol 0136																																																	
7. FINANCING (In US\$) <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Fiscal Year</th> <th style="text-align: right;">Previous Total</th> <th style="text-align: right;">Increase</th> <th style="text-align: right;">Decrease</th> <th style="text-align: right;">Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1999</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">4,200,000</td> </tr> <tr> <td>2000</td> <td style="text-align: right;">217,824,717</td> <td></td> <td style="text-align: right;">2,017,000</td> <td style="text-align: right;">219,841,717</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: right;">224,041,717</td> </tr> </tbody> </table>					Fiscal Year	Previous Total	Increase	Decrease	Total	1999				4,200,000	2000	217,824,717		2,017,000	219,841,717	Total				224,041,717	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4" style="text-align: center;">(In US\$)</th> </tr> <tr> <th style="text-align: left;">Previous Total</th> <th style="text-align: right;">Increase</th> <th style="text-align: right;">Decrease</th> <th style="text-align: right;">Total to Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">(A)</td> <td style="text-align: center;">(B)</td> <td style="text-align: center;">(C)</td> <td style="text-align: center;">(D)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">222,024,717</td> <td style="text-align: right;">2,017,000</td> <td></td> <td style="text-align: right;">224,041,717</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">1,350,000</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">113,200</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">553,800</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				(In US\$)				Previous Total	Increase	Decrease	Total to Date	(A)	(B)	(C)	(D)	222,024,717	2,017,000		224,041,717		1,350,000				113,200				553,800		
Fiscal Year	Previous Total	Increase	Decrease	Total																																																				
1999				4,200,000																																																				
2000	217,824,717		2,017,000	219,841,717																																																				
Total				224,041,717																																																				
(In US\$)																																																								
Previous Total	Increase	Decrease	Total to Date																																																					
(A)	(B)	(C)	(D)																																																					
222,024,717	2,017,000		224,041,717																																																					
	1,350,000																																																							
	113,200																																																							
	553,800																																																							
a. Total Costs b. Personnel Service (Other than direct hire) c. Commodity costs d. Participant Costs e. Other Costs																																																								
8. Date of Original Agreement 7/20/92					9. Dates of Review 9/24/92, 9/30/92, 30/4/93, 8/27/93, 8/25/94, 9/9/94, 4/12/95, 9/29/95, 7/23/96 9/13/96, 7/21/97, 8/29/97, 9/26/97, 2/11/98, 13/4/98, 4/30/98, 6/24/98, 8/25/98, 9/28/98, 8/17/99, 9/24/99, and 4/3/00																																																			
10. Sub-Obligation Terminal Date																																																								
11. For the Cooperating Government or Agency  SIGNATURE: DATE: _____ TITLE: Ambassador Hernan A. Couturier Mariátegui Under Secretary for Multilateral and Special Affairs					12. For the Embassy of the United States of America  SIGNATURE: DATE: 9/22/00 TITLE: James G. Williard Director, Counternarcotics Affairs Section (NAS)																																																			

**Letter of Agreement No. 4, Revision No. 14**  
**Between**  
**The Government of the United States of America**  
**And an Agency of the Government of Perú**

1. The purpose of this Amendment is to increase the amount allotted to Letter of Agreement No. 4 for the following projects:

Funds assigned to Lima budget:

C.	Counternarcotics Enforcement: National Police	USD	1,350,000
D.	Counternarcotics Aviation Support		490,000
O.	Riverine		<u>177,000</u>
	TOTAL	USD	<u>2,017,000</u>

APPROPRIATION SYMBOL AND ALLOTMENT:

1911	010220002	0136	Funds assigned to Lima budget	USD	<u>2,017,000</u>
			TOTAL AUTHORIZED	USD	<u>2,017,000</u>



## OPERATIVE PLAN

### C. NARCOTICS ENFORCEMENT - NATIONAL POLICE

#### COMMODITIES

Technical/communications equipment

USD 400,000

Office Equipment

200,000

#### INSTRUCTION

Training

USD 30,000



## OPERATIVE PLAN

### D. COUNTERNARCOTICS AVIATION SUPPORT

#### OTHER COSTS

Pol for aircraft

USD 490,000

## OPERATIVE PLAN

### O. RIVERINE

#### COMMODITIES

Technical/communications equipment

USD 23,400

Office Equipment

33,000

#### INSTRUCTION

Training

USD 33,200

#### OTHER COST

Office Supplies

USD 4,000

Repairs and Spare Parts for Boats

28,000

Miscellaneous Operational Expenses

10,000